P.O. Box 1360 Cambridge Bay, NU X0B 0C0 Phone: (867) 983-4600 Fax: (867) 983-2594

ᓄᓇᕗᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᑎᑎᖃᖃᕐ ᕕᖓᑦ ᓈᓴ ᐅᑎᓕᒃ: 17EN029 ᓄᓇᕗᑦ ᐸᕐ ᓇᐃᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᑲ ᒥ ᓯ ᓇᐃᑦ ᑎᑎᖃᖃᕐ ᕕᖓ: 148480

ᒪᐃ 18, 2017

ᐆᒧᖓ: ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑳᓚᐃᓐ Bᐊᓂᐊᑦᒧᑦ ᒥᓂᔅᑕᖓᑦ ᓄᓇᖃᖄᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᑭᐅᖅᑐᒥ
ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ
ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ
ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖓᓂ
ᐊᑐᕙ, ᐊᑦᑎᐅᕆᔪ K1A 0A6

ᐊᔾ ᔨ ᖏᓐ ᓂᒃ ᑏᕕᑦ ᓂᖏᐅᖓᓐ
ᐊᖓᔪᖃᖅ
ᑭᕙᓪᓕᕐᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒋᖏᑦ
ᑎᑎᖃᕐᓂᐊᕐᕕᒃ 340
ᑲᖏᖅᖠᓂᖅ, ᓄᓇᕗ X0C 0G0

ᑐᔪ ᖅᑕᐅᓪ ᓗᑎᒃ ᖃᕆᑕᐅᔭ ᒃ ᑯ ᑦ ᑎᑎᖃᖅᑖᑲ ᐅᑎᒋᕕᒃ ᑯ ᑦ: minister@aadnc-aandc.gc.ca; carolyn.bennett@canada.ca; and dningeongan@kivalliqinuit.ca

ᐱᔾ ᔪ ᑎᓕᒃ: ᑐᑭᓯᓂᐊᕈᑎᖃᑦᑎᐊᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᒋᓯᒪᔭᖏᑦ ᑕᐃᒃ ᑯ ᓂᖓ ᑕᐃᔭ ᐅᔪ ᓂᒃ ᓄᐊᑦ ᑲ ᓐ ᑐᕆᒃ ᔨ ᑯ ᑦ ᒎᓗᓐ ᓂᐊᖅᑏᑦ ᑯ ᐊᐳᕆᓴᖓᑦ ᑕ “ᒋ ᑉ ᓴ ᓐ ᒧ -ᒪ ᑯ ᐄᑦ ᒧ ᓪ ᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴ ᐃᑦ ”
ᐱᓕᕆᐊᖑᔪ ᒪ ᔪ ᓂᒃ ᑐᒃ ᓯ ᕋ ᐅᑎᓂᒃ, ᑭ ᕙᓪ ᓕᕐ ᒥ ᐊᕕᒃ ᑐᖅᓯ ᒪ ᓂᕐ ᒥ

ᒥᔅ ᑳ ᓚᐃᓐ Bᐊᓂᐊᑦ ᒧ ᑦ:

ᕕᕗᐊᕆ 21, 2017-ᖑᑎᓗᒍ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᑐᑭᓯᓂᐊᒐᒃᓴᐅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ
ᑕᐃᒃᑯᓂᖓ ᑕᐃᔭᐅᔪᓂᒃ ᓄᐊᑦ ᑲ ᓐ ᑐᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᒎᓗᓂᐊᖅᑏᑦ ᑯ ᐊᐳᕆᓴᖓᑕ “ᒋ ᑉ ᓴ ᓄᒧ ᑦ -ᒪ ᑯ ᐄᑦ ᒧ ᓪ ᓗ
ᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴ ᓂᒃ ” ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᒪᔪᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐸᕐᓇᐃᔨᒃᑯᑦ ᑲᒥᓯᓇᒃᑯᖏᓐᓂᒃ (ᐸᕐᓇᔨᐃᒃᑯᑦ
ᑲᒥᓯᓇᒃᑯᓗᓐᓂᑦ), ᐃᓚᖃᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᑎᑎᖃᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᒪᓕᒃᓯᒪᑦᑎᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᐊᖕᓇᖓᓂ ᑭᕙᓪᓕᐅᑉ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᐃᑦ ᐊᑑᑎᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐸᕐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ.

ᒪ ᓕᒃ ᑕᐅᔭ ᕆᐊᖃᕐ ᓂᖏᓐ ᓄᑦ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᕕᒃ ᑐᖅᓯ ᒪ ᓂᖏᓐ ᓂ 12-ᒥ, 12.4.1-ᒥ ᐊᒻ ᒪ ᓗ 12.4.4-ᒥ ᐊᖏᕈ ᑎᖏᓐ ᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᑕᕈ ᑎᖏᓐ ᓂᒃ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᑯ ᐃᓐ ᒧ ᑦ, ᐱᔪ ᓐ ᓇᐅᑎᖃᕐ ᓂᖓᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ (ᓄᓇᕗᒻ ᒥ ᐊᖏᕈ ᑎᑎᒍ ᑦ), ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐊᑐᕐ ᓂᖏᓐ ᓄᑦ 87−ᖓᓃᑦ ᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻ ᒥ ᐸᕐ ᓇᐃᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴ ᓄᒃ ᖃᐅᔨ ᓴ ᖃᑦ ᑕᕐ ᓂᕐ ᒧ ᑦ ᒪ ᓕᒐ ᕐ ᓂᒃ (ᖃᓗᓈᑎᑐᑦ ᓇᐃᓈᖅᑕᐅᓯ ᒪ ᔪ ᓂᒃ NuPPAA-ᓂᒃ), ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᑲ ᔪ ᓯ ᑎᑦ ᑎᒋ ᐊᓕᓚᐅᖅᑐᑦ ᑐᑭ ᓯ ᓂᐊᕈ ᑎᖃᕐ ᓂᕐ ᒥ ᒃ ᑖᒃ ᑯ ᓂᖓᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴ ᓂᒃ ᐱᒋ ᐊᖅᑎᑕᐅᔪ ᒪ ᔪ ᓂ ᑎᑎᖃᖏᓪ ᓗ ᓈᓴ ᐅᑦ ᑎᖅᑐᖅᑕᐅᓪ ᓗᑎᒃ ᐃᒪ ᓐ ᓇ 17EN029.

ᑐᑭ ᓯ ᓂᐊᕈ ᑕᐅᑦ ᑎᐊᖄᓚᐅᖅᓱ ᑎᒃ ᑕᒪ ᕐ ᒥ ᑦ ᑎᐊᖅ ᑎᑎᕋ ᖅᓯ ᒪ ᔪ ᑦ ᖃᐃᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ, ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ
ᐊᑐᓕᖁᔨ ᕗᑦ ᕿᒥ ᕐ ᕈ ᐊᖅᑕᐅᓚᐅᕐ ᓂᖏᑦ ᑕᐃᒃ ᑯ ᐊ ᖁᓪ ᓕᒃ ᑯ ᑦ “ᐊᐅᓱ ᐃᑦ ᑐᕐ ᒥ ᓄᑖᖅ ᐆᒻ ᒪᖁᓯ ᐅᕐ ᕕᒃ ᓴ ᖅ”

P.O. Box 1360 Cambridge Bay, NU X0B 0C0 Phone: (867) 983-4600 Fax: (867) 983-2594
Page 2 of 2

ᐱᓕᕆᐊᖑᔪ ᒪ ᔪ ᓂᒃ ᖃᐅᔨ ᓴ ᖅᑕᐅᔭ ᕆᐊᖃᕋ ᓱ ᒋ ᔅ ᓱ ᒋ ᑦ, ᒪ ᓕᒃ ᑕᐅᓪ ᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋ ᖅᓯ ᒪ ᔪ ᑦ ᐊᕕᒃ ᑐᖅᓯ ᒪ ᓂᖏᓃᑦ ᑐᑦ 92(1)(a) ᓄᓇᕗᒻ ᒥ ᐸᕐ ᓇᐃᔪ ᓐ ᓇᕐ ᓂᕐ ᒧ ᑦ ᖃᐅᔨ ᓴ ᕈ ᓐ ᓇᕐ ᓂᕐ ᒧ ᓪ ᓗ ᒪ ᓕᒐ ᕐ ᓃᑦ ᑐᓂᒃ − NuPPAA−ᓂ.

ᒪ ᓕᒃ ᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓱ ᒪ ᖅᓲ ᑎᒋ ᔪ ᓐ ᓇᖅᑕᖏᑦ ᑲ ᑎᒫ ᔨ ᑦ, ᐅᖃᐅᓯ ᐅᓯ ᒪ ᔪ ᑦ ᐊᕕᒃ ᑐᖅᓯ ᒪ ᓂᖏᓐ ᓂ92(2)(a)−ᖓᓃᑦ ᑐᑦ, ᓄᓇᕗᒻ ᒥ ᐸᕐ ᓇᐃᔪ ᓐ ᓇᕐ ᓂᕐ ᒧ ᑦ ᖃᐅᔨ ᓴ ᕈ ᓐ ᓇᕐ ᓂᕐ ᒧ ᓪ ᓗ ᒪ ᓕᒐᖏᓃᑦ ᑐᑦ NuPPAA−ᒥ, ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ
ᑐᑭ ᓕᐅᖅᓯ ᒪ ᓕᖅᑐᑦ ᐅᓂᒃ ᑳᖅᓯ ᒪ ᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖁᔭ ᐅᔪ ᓂᒃ ᐊᒻ ᒪ ᓗᖃᓄᐃᓕᖓᖁᔭ ᐅᔪ ᓂᒃ ᐱᑕᖃᖅᐳᑦ
ᓇᒻ ᒪ ᖕ ᓂᐊᖅᑐᑦ ᑖᑯ ᓄᖓᐱᓕᕆᐊᖑᔪ ᒪ ᔪ ᓄᑦ.

ᑕᐃᒪ ᐃᓂᖏᓐ ᓄᑦ, ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᑐᓂᓯ ᓕᖅᐳᑦ ᑖᒃ ᑯ ᓇᓃᖃᑕᐅᔪ ᓂᒃ ᑐᑭ ᓯ ᓂᐊᕈ ᑕᐅᓚᐅᕐ ᓂᖏᓐ ᓄᑦ
ᐃᓱ ᒪ ᓕᐅᕈ ᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᑎᑎᖃᖏᓐ ᓂᒃ ᒪᐃ 18 2017-ᒥ ᑐᕋᖓᔪ ᓂᒃ ᑲ ᒪ ᔨ ᐅᔪ ᓄᑦ ᒥ ᓂᔅ ᑕᓄᑦ.

ᑐᑭ ᓯ ᓂᐊᕈ ᑕᐅᓂᖏᓐ ᓂ ᐃᓱ ᒪ ᓕᐅᕈ ᑕᐅᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐅᓂᒃ ᑳ ᓕᐊᖏᑦ, ᐃᓗᓕᖃᕐ ᒪ ᑕ, ᐊᓯᖏᓐ ᓂᒡ ᓘᒐᓗᐊᖅ, ᑕᐃᒃ ᑯ ᓂᖓ ᒪ ᓕᒐ ᓪ ᓗᑐᖃᕈ ᑎᒋ ᔭ ᖏᓐ ᓂᒃ, ᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴᖏᓐ ᓂᒃ ᑕᒪ ᐃᓐ ᓂᒃ ᑕᑯ ᒋ ᐊᖅᑎᐊᕐ ᓂᖅ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᖃᓄᖅ
ᑐᑭ ᓯ ᓂᐊᕈ ᑎᖃᖅᐸᓚᐅᕐ ᓂᖏᓐ ᓂᒃ, ᐱᔾ ᔪ ᑕᐅᓂᖏᓐ ᓂᒡ ᓗ ᑐᑭ ᓕᐅᕈ ᑕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐱᒻ ᒪ ᕆᐅᓂᖃᕈ ᓐ ᓇᕐ ᓂᖏᓐ ᓂᒃ
ᐊᒃ ᑐᖅᑕᐅᓯ ᒪ ᔪ ᓐ ᓇᕐ ᓂᖏᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᐊᑐᓕᖁᔭ ᐅᔪ ᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐ ᓄᐃᓐ ᓇᕐ ᓗ ᑐᕋᖓᓗᑐᕐ ᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖃᕐ ᓂᐊᖅᑕᖏᓐ ᓂᒃ ᒪ ᓕᒃ ᑕᐅᔪ ᒃ ᓴ ᓂᒃ ᐊᒻ ᒪ ᓗᖃᓄᐃᓕᖓᔭ ᕆᐊᖃᕐ ᓂᖏᓐ ᓂᒃ.

ᐊᑏᑐᖅ ᐅᔾ ᔨ ᕆᓂᐊᖅᐸᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴ ᐃᑦ ᐱᒋ ᐊᖅᑎᑕᐅᔪ ᒪ ᔪ ᑦ ᑐᔪ ᖅᑕᐅᔪ ᓐ ᓇᔾ ᔭ ᖏᒻ ᒪ ᑕ ᐱᔾ ᔪ ᑕᐅᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐊᖏᓗᐊᕐ ᓂᖏᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭ ᒃ ᑯ ᑦ ᑐᔪ ᖅᑕᐅᔪ ᓐ ᓇᕐ ᓂᖏᑦ ᐊᒻ ᒪ ᓗ ᖃᕆᑕᐅᔭ ᒃ ᑯ ᑦ ᑐᔪ ᐃᔪ ᓐ ᓇᐅᑏᑦ
ᒥ ᑭ ᓗᐊᕐ ᓂᖏᓐ ᓂᑦ. ᑭᓯ ᐊᓂᓕ ᑕᐃᒪ, ᖃᕆᑕᐅᔭ ᒃ ᑰᖓᔪ ᓂᒃ ᐊᔾ ᔨ ᑕᖃᖅᐳᑦ ᑎᑎᖃᖏᓐ ᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴ ᓂᒃ
ᐱᒋ ᐊᖅᑎᑕᐅᔪ ᒪ ᔪ ᓂᒃ, ᑕᑯᓂᐊᖅᑕᐅᕕᖓᓐ ᓂ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭ ᒃ ᑯ ᑦ ᐃᓄᓕᒫ ᓄᑦ ᑐᑭ ᓯ ᓂᐊᕐ ᕕᐅᔪ ᒥ ᒃ ᐅᕙᖓᑦ ᑐᕌ ᕈ ᑎᓕᖕ ᒥ www.nirb.ca ᐊᑐᕐ ᓗᑎᒃ ᓇᓪ ᓕᐊᖕ ᓂᑐᐃᓐ ᓇᖅ ᐅᑯᓂᖓ ᕿᓂᕐ ᕕᐅᔪ ᓐ ᓇᖅᑐᓂᒃ ᒪ ᓕᒐᖃᕐ ᓂᖏᓐ ᓂᒃ:
• ᐱᓕᕆᐊᖑᔪ ᒪ ᔪ ᑦ ᑕᐃᔭ ᐅᓂᖏᑦ: “ᒋ ᑉ ᓴ ᓐ ᒧ ᑦ -ᒪ ᑯ ᐄᑦ ᒧ ᓪ ᓗ ᐱᓕᕆᐊᒃ ᓴᖏᑦ ”
• ᓄᓇᕗᒻ ᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᑲ ᑎᒪ ᔨ ᖏᓐ ᓂᒃ ᑎᑎᖃᖃᕐ ᕕᖓᑦ: 17EN029
• ᐆᒃ ᑐᕈ ᑎᖓᓈᓴ ᐅᑎᓕᒃ: 125085

ᑐᓴ ᕈ ᒪ ᑦ ᑎᐊᕐ ᓂᐊᖅᑐᒍ ᑦ ᑭ ᐅᔾ ᔪ ᑎᒃ ᓴ ᕆᓂᐊᖅᑕᕐ ᓂᒃ ᑲ ᒪ ᔨ ᐅᓪ ᓗᑎᒃ ᒥᓂᔅ ᑕᐅᓂᕐ ᓂᒃ. ᐊᐱᖁᑎᒃ ᓴ ᖃᑐᐊᕈ ᕕᑦ ᑐᑭ ᓯ ᑎᑕᐅᑦ ᑎᐊᒃ ᑲ ᓐ ᓂᕈ ᒪ ᒍᕕᓪ ᓗᓐ ᓃᑦ, ᖃᖓᑐᐃᓐ ᓇᑦ ᑎᐊᖅ ᐅᖃᕐ ᕕᐅᔪ ᓐ ᓇᖅᐳᖅ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᐱᓕᕆᔨ ᖏᓐ ᓂ ᐊᐅᓚᑦ ᑎᔨ ᖓᑦ, ᓴ ᓇᔭ ᐅᓯ ᒪ ᔪ ᓕᕆᔨ ᖏᓐ ᓂᒃ /ᐱᓕᕆᐊᖑᓯ ᒪ ᔪ ᓕᕆᔨ ᖏᓐ ᓂᒃ ᐱᔨ ᑦ ᑎᕋ ᐃᔨ ᖏᓐ ᓂ, ᑎᐊᕋ ᐋᕐ ᑯ Tara Arko ᐅᕙᓂ (867) 983-4611 ᐅᕝ ᕙᓘᓐ ᓂᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭ ᒃ ᑯ ᑦ ᑎᑎᖃᖅᑕᑲ ᐅᑎᒋᕕᖓᒍ ᑦ ᐅᕙᓂ tarko@nirb.ca.

ᑎᑎᕋ ᖅᑐᖅ,

ᐃᓕᓴ ᐱ ᑰ ᑉ ᓚᓐ, ᐃᒃ ᓯ ᕙᐅᑕᖅ
ᓄᓇᕗᒻ ᒥ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᑲ ᑎᒪ ᔨ ᖏᓐ ᓂ

ᓇᒃ ᓯ ᐅᑎᔭ ᐅᓗᑎᒃ: ᑐᑭ ᓯ ᓂᐊᕈ ᑕᐅᓚᐅᕐ ᓂᖏᓐ ᓄᑦ ᐃᓱ ᒪ ᓕᐅᕈ ᑕᐅᓂᕐ ᒧ ᑦ ᐅᓂᒃ ᑳ ᓕᐊᖏᑦ,ᐊᕙᑎᓕᕆᔨ ᒃ ᑯ ᑦ ᑎᑎᖃᕐ ᑲ ᕐ ᕕᖏᓐ ᓂᓈᓴ ᐅᑎᓕᒃ: 17EN029 (ᒪᐃ 18, 2017)